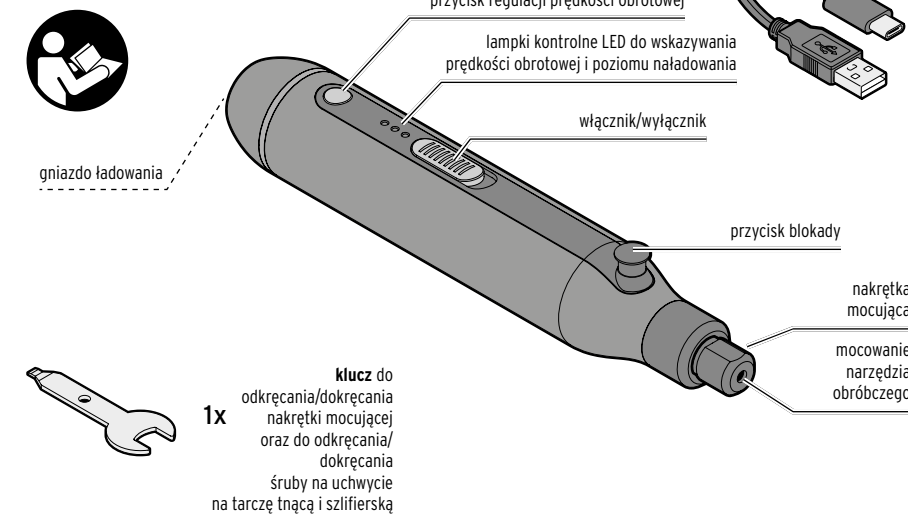


Akumulatorowe narzędzie wielofunkcyjne

Oryginalna instrukcja obsługi



klucz do odkręcania/dokręcania nakrętki mocującej oraz do odkręcania/dokręcania śruby na uchwycie na tarczę i szlifierską

1x

tuleja zaciskowa, ø 3,2 mm do stosowania w połączeniu ze wszystkimi narzędziami oraz wiertłem 3,2 mm

1x

tuleja zaciskowa, ø 2,3 mm wyłącznie do stosowania w połączeniu z wiertłem 2,3 mm

1x

1x **wiertło, ø 3,2 mm**

1x **wiertło, ø 2,3 mm** do obróbki drewna, punktowania

1x

1x

1x

1x **narzędzia szlifierskie** do ostrzenia, usuwania zadziorów, formowania

1x Rada: Narzędzia szlifierskie należy czyścić za pomocą osetki.

1x

1x

1x

1x **osetka** do czyszczenia i formowania narzędzi szlifierskich

2x **uchwyt na tarczę tnącą i szlifierską**

15x **tarcze tnące** do cięcia lub rozcinania trzpieni, śrub, blach, cienkiego drewna oraz tworzywa sztucznego

18x **tarcze szlifierskie** do szlifowania, gładzenia i formowania drewna

1x **uchwyt na krążek polerski**

2x **krążki polerskie** do polerowania metali i tworzywa sztucznego

2x Uwaga: Polerować należy tylko powierzchnią boczną krążka. Gwintowana końcówka uchwytu może uszkodzić obrabiany przedmiot!

1x **uchwyt na opaskę ścierną**

5x **opaski ścierne** do szlifowania, gładzenia i formowania drewna

1x **narzędzie grawerskie** do precyzyjnego grawerowania na różnych materiałach, majsterkowania

1x Rady: • Metale należy obrabiać z mniejszą prędkością obrotową niż w przypadku twardego drewna. • Tworzywa sztuczne mogą być obrabiane tylko przy niskich prędkościach obrotowych, gdyż w przeciwnym razie mogą ulegać topnieniu. • Wibracji można uniknąć poprzez zwiększenie prędkości obrotowej urządzenia.

Drodzy Klienci!

Wraz z nowym, poręcznym akumulatorowym narzędziem wielofunkcyjnym otrzymują Państwo 60 różnych akcesoriów obróbczych do rzeźbienia, grawerowania, frezowania, cięcia/obcinania, szlifowania, ostrzenia, polerowania oraz czyszczenia. W dołączonym pudełku do przechowywania można bezpiecznie chować wszystkie akcesoria po ich użyciu. Dzięki temu żaden element nie ulegnie zagubieniu.

Życzymy Państwu wielu korzyści z użytkowania tego produktu!

Produkt jest wyposażony w elementy zabezpieczające. Mimo to należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa na odwrocie i używać produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przygotowanie do użytkowania

Rozpakowanie

! NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci - zagrożenie życia wskutek uduszenia/zakrztuszenia

• Dzieci nie mogą mieć dostępu do urządzenia, drobnych, możliwych do połknięcia elementów ani materiałów opakowaniowych. Najlepiej usunąć materiały opakowaniowe od razu po rozpakowaniu produktu. Urządzenie oraz wszystkie jego akcesoria obróbcze należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

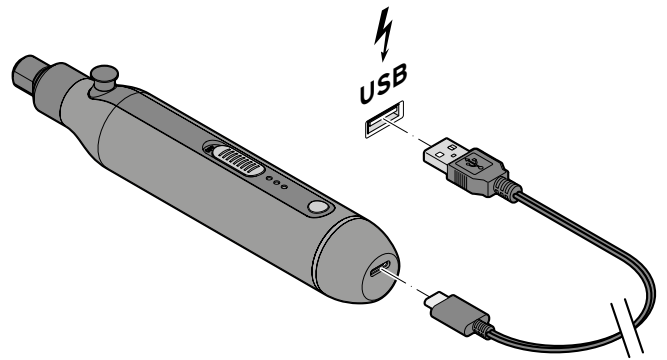
- Wyjąć urządzenie oraz pudełko do przechowywania akcesoriów obróbczych z opakowania.
- Usunąć materiały opakowaniowe. Sprawdzić, czy dostawa jest kompletna. Sprawdzić urządzenie oraz wszystkie akcesoria obróbcze pod kątem ewentualnych uszkodzeń transportowych.

Ładowanie akumulatora

W chwili dostawy akumulator nie jest w pełni naładowany. W celu uzyskania maksymalnej pojemności akumulatora należy go całkowicie naładować przed pierwszym użyciem. Maksymalny czas ładowania wynosi ok. 2 godzin.

Do ładowania potrzebny jest zasilacz sieciowy USB o mocy wyjściowej 5 VDC 1 A.

1. Podłączyć dołączony w komplecie kabel do ładowania do gniazda ładowania urządzenia oraz do odpowiedniego zasilacza sieciowego USB w standardzie SELV (bardzo niskie napięcie bezpieczeństwa).



2. Włożyć zasilacz sieciowy do łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego.
 - W trakcie procesu ładowania akumulatora lampki kontrolne LED wskaźnika naładowania wskazują aktualny poziom naładowania narzędzia wielofunkcyjnego: Lampka kontrolna LED świeci - osiągnięto dany poziom naładowania
 - Lampka kontrolna LED miga - trwa ładowanie
 - Lampka kontrolna LED wyłączona - nie osiągnięto jeszcze danego poziomu naładowaniaGdy wszystkie lampki kontrolne LED świecą w sposób ciągły, oznacza to, że akumulator jest w pełni naładowany.
 3. Po naładowaniu wyciągnąć zasilacz sieciowy z gniazdka elektrycznego oraz kabel do ładowania z gniazda ładowania urządzenia.
- Czas działania narzędzia wielofunkcyjnego przy całkowicie naładowanym akumulatorze wynosi: ok. 180 minut przy małej prędkości, ok. 150 minut przy średniej prędkości albo ok. 120 minut przy dużej prędkości roboczej narzędzia.
- Ponowne ładowanie akumulatora staje się konieczne, gdy moc narzędzia wielofunkcyjnego wyraźnie spada.

Wskazówki dotyczące akumulatora

- Akumulator jest zabezpieczony przed głębokim rozładowaniem. Wbudowany wyłącznik ochronny automatycznie wyłącza urządzenie w przypadku, gdy akumulator jest rozładowany. W takim przypadku uchwyt narzędzia przestaje się obracać. Akumulator należy ładować z odpowiednim wyprzedzeniem, aby zagwarantować jak najdłuższą żywotność akumulatora.
- Aby jak najdłużej utrzymać pełną pojemność akumulatora, należy nawet w przypadku nieużywania przynajmniej raz w miesiącu całkowicie naładować akumulator i nie używać go w trakcie ładowania.
- Akumulator należy ładować w temperaturze otoczenia w zakresie od +10° do +40°C.
- Czas działania akumulatora jest najdłuższy w temperaturze pokojowej. Im niższa temperatura otoczenia, tym krótszy czas działania.
- Aby chronić akumulator i jednocześnie oszczędzać energię elektryczną, po naładowaniu należy zawsze odłączyć zasilacz sieciowy USB od gniazdka elektrycznego.

Użytkowanie

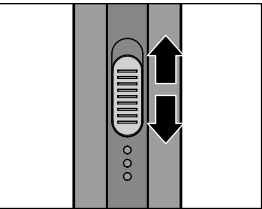
WSKAZÓWKA - ryzyko szkód materialnych

- Akcesoria/narzędzia obróbcze mogą ulec złamaniu, jeżeli przy dużej prędkości obrotowej będą mocno dociskane. Podczas pracy nie wolno wywierać zbyt dużego nacisku na obrabiany przedmiot. Pozwala to chronić zarówno narzędzie, jak i obrabiany przedmiot!
- Nigdy nie wolno wciskać przycisku blokady przy obracającym się narzędziu!
- Należy stosować wyłącznie sprawne technicznie i czyste narzędzia.

Ogólne porady dotyczące pracy z urządzeniem

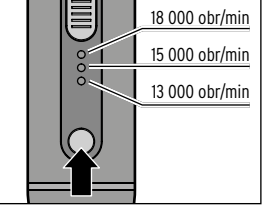
- Podczas pracy należy przestrzegać następujących zaleceń:
 - Metale należy obrabiać z mniejszą prędkością obrotową niż w przypadku twardego drewna.
 - Tworzywa sztuczne mogą być obrabiane tylko przy niskich prędkościach obrotowych, ponieważ wykazują one tendencję do topnienia.
 - W przypadku wystąpienia wibracji należy zwiększyć prędkość obrotową.
- W przypadku pracy z krążkami polerskimi i tarczami szlifierskimi należy zasadniczo pracować z małymi prędkościami obrotowymi.
- Jeśli podczas pracy prędkość obrotowa urządzenia wyraźnie spada, oznacza to, że prawdopodobnie wywierany jest zbyt mocny nacisk na obrabiany przedmiot.

Włączanie/wyłączanie



- Włączanie**
- Przesunąć włącznik/wyłącznik urządzenia do oporu w górę.
- Wyłączanie**
- Przesunąć włącznik/wyłącznik urządzenia do oporu w dół.

Regulacja prędkości obrotowej



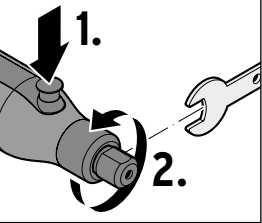
Prędkość obrotową urządzenia można regulować w trzech stopniach. Należy zawsze rozpoczynać pracę od najmniejszej prędkości obrotowej, a następnie zwiększać ją stopniowo aż do osiągnięcia optymalnych obrotów narzędzia.

- W razie potrzeby naciskać przycisk do regulacji prędkości obrotowej, aby ustawić żądaną prędkość obrotową narzędzia.

Prędkość obrotowa zależy od aktualnego zastosowania urządzenia:

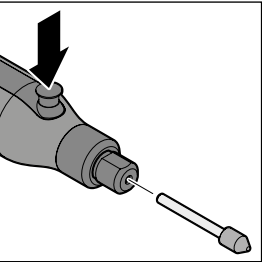
Cięcie metalu:	13 000 - 15 000 obr/min
Szlifowanie drewna:	15 000 obr/min
Cięcie twardych materiałów:	15 000 - 18 000 obr/min
Grawerowanie w metalu:	15 000 obr/min
Usuwanie zadziorów:	15 000 - 18 000 obr/min
Wiercenie:	13 000 obr/min
Usuwanie rdzy:	13 000 - 15 000 obr/min
Ostrzenie:	13 000 - 18 000 obr/min
Polerowanie:	15 000 - 18 000 obr/min

Zakładanie / wymiana narzędzia



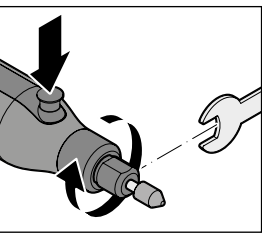
1. Wcisnąć przycisk blokady i przytrzymać go w pozycji wciśniętej.
2. Przekręcić nakrętkę mocującą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, tak aby doszło do zablokowania przycisku blokady.

Jeśli nakrętka mocująca nie daje się obracać siłą ręki, należy użyć dołączonego klucza.



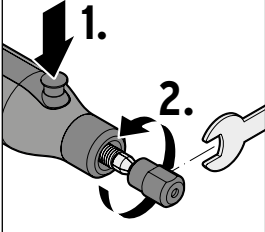
3. Nadal trzymając wciśnięty przycisk blokady, wsunąć żądane narzędzie do oporu w mocowanie.

Wszystkie narzędzia należy wsuwać jak najdalej (do oporu) w mocowanie urządzenia. Mocno wystające z mocowania trzonki łatwo ulegają wygięciu, co skutkuje niepożądanym biciem osiowym narzędzia.



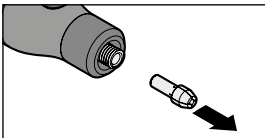
4. Nadal trzymając wciśnięty przycisk blokady, dokręcić nakrętkę mocującą w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Wymiana tulei zaciskowej

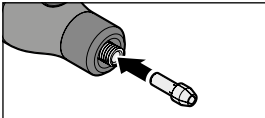


1. Wcisnąć przycisk blokady i przytrzymać go w pozycji wciśniętej.
2. Całkowicie odkręcić nakrętkę mocującą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

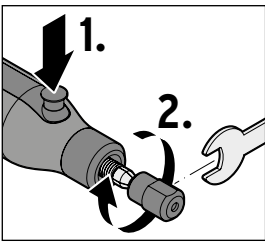
Jeśli nakrętka mocująca nie daje się odkręcić siłą ręki, należy użyć dołączonego klucza.
3. Puścić przycisk blokady.



4. Wyciągnąć włożoną tuleję zaciskową. ...



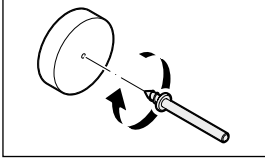
5. ... a następnie wsunąć inną tuleję zaciskową do oporu w mocowanie.



6. Ponownie wcisnąć przycisk blokady i przytrzymać go w pozycji wciśniętej.
7. Przekręcić nakrętkę mocującą w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, tak aby doszło do zablokowania przycisku blokady.

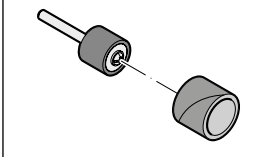
Jeśli nakrętka mocująca nie daje się już obracać siłą ręki, należy użyć dołączonego klucza.

Mocowanie krążka polerskiego na uchwycie na krążek polerski



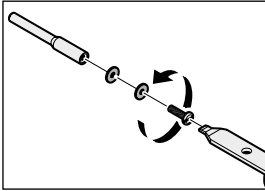
- Wkręcić uchwyt częścią gwintowaną w środek krążka polerskiego.

Zakładanie opaski ściernej na uchwyt na opaskę ścierną

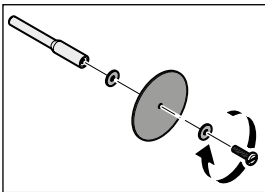


- Nasunąć opaskę ścierną w całości na rolkę uchwytu.

Mocowanie tarczy tnącej lub szlifierskiej na uchwycie na tarczę tnącą i szlifierską



1. Całkowicie wykręcić śrubę na uchwycie. Użyć do tego celu drugiej strony dołączonego w komplecie klucza.



2. Przykręcić tarczę tnącą lub szlifierską do uchwytu, używając do tego obu podkładek oraz śruby (patrz rysunek obok). W przypadku tarczy szlifierskiej jej ziarnista strona musi być skierowana ku górze.

Czyszczenie

WSKAZÓWKA - ryzyko szkód materialnych

- Nie wolno narażać urządzenia na działanie wilgoci. Chronić je również przed wodą kapiącą i rozpryskową.
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących.

Urządzenie należy zawsze czyścić bezpośrednio po użyciu. Prawidłowe i regularne czyszczenie przedłuża żywotność urządzenia.

➤ W razie potrzeby przetrzeć urządzenie suchą ściereczką.

Dane techniczne

Model:	711 490
Data produkcji:	2025/02
Akumulator (niewymienny):	litowo-jonowy 3,7 V DC 1200 mAh, energia znamionowa: 4,44 Wh (przebadano wg UN 38.3) czas ładowania: maks. 2 godziny
Znamionowa moc wejściowa:	5 V DC 1 A
Silnik:	zasilanie: 3,7 V moc: 3 W prędkość obrotowa bez obciążenia: 18 000 obr/min
Poziom ciśnienia akustycznego:	L _{WA} = 60 dB(A) niepewność K _{WA} = 3 dB
Wartość emisji drgań:	a _w = 10,5 m/s ² niepewność K = 1,5 m/s ²
Masa:	ok. 0,25 kg
Temperatura otoczenia:	eksploatacja: od +0 do +40°C przechowywanie: od +0 do +60°C

Informacje dotyczące zastosowanego akumulatora

Producent

SHENZHEN BOFUNG BATTERY CO.,LTD
A Building, Chun yang Industrial park,
Zhuguoshi Road, Wulian community,
Long Cheng Street, Longgang district,
Shenzhen, China
wuda049@bfnbattery.com
www.bfnbattery.com

Model

14650

Waga netto

20 g

Data produkcji

2025/02

Kraj produkcji

Chiny

Deklaracja zgodności

Firma Tradecon GmbH niniejszym deklaruje, że ten produkt w momencie wprowadzania na rynek spełnia zasadnicze wymagania oraz inne stosowne postanowienia dyrektyw ...

- 2006/42/WE; 2014/30/UE
- 2000/14/WE; 2012/19/UE
- 2011/65/UE

... oraz norm ...

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 62841-1

Pełną treść deklaracji zgodności można znaleźć pod adresem

<https://www.tradecon.net/conformity-declarations/>

Usuwanie odpadów

Urządzenie, jego opakowanie oraz wbudowany akumulator wykonano z wartościowych materiałów, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.

Urządzenia, baterie i akumulatory, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne.

W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.

Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed usunięciem należy zakleić styki baterii/akumulatorów litowych.

Uwaga! To urządzenie zawiera akumulator, który ze względów bezpieczeństwa jest wbudowany na stałe i nie może być wyjęty bez zniszczenia obudowy produktu. Nieprawidłowy demontaż może stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika. Z tego powodu należy przekazać zużyty produkt w stanie nieotwartym do punktu zbiórki, który zadba o właściwą utylizację produktu oraz zawartego w nim akumulatora.



Numer artykułu: 711 490

Producent:

Trade Con GmbH, Haferwende 36, 66740 28357 Bremen, Germany (Niemcy)

